

SENARAI KANDUNGAN

Halaman

PENGHARGAAN	i
ABSTRAK	ii
ABSTRACT	iii
SENARAI KANDUNGAN	iv
SENARAI JADUAL	viii
SENARAI GRAF	ix
SENARAI RINGKASAN	x
BAB 1: PENDAHULUAN	
1.1 Pengenalan	1
1.2 Latarbelakang Masalah	3
1.3 Penyataan Masalah	5
1.4 Hipotesis Penyelidikan	7
1.5 Kepentingan Penyelidikan	7
1.6 Objektif Penyelidikan	8
1.7 Batasan Penyelidikan	9
1.8 Kesimpulan Setiap Bab	9
1.8.1 Bab 1: Pengenalan	9
1.8.2 Bab 2: Sorotan Kajian Lepas	10
1.8.3 Bab 3: Metodologi	10
1.8.4 Bab 4: Analisis Data	10
1.8.5 Bab 5: Kesimpulan	11

BAB 2: SOROTAN KAJIAN LEPAS

2.1 Pengenalan	12
2.2 Konsep Analisis Kontrastif Dan Analisis Kesilapan	13
2.2.1 Analisis Kontrastif	13
2.2.2 Analisis Kesilapan	13
2.2.2.1 Interlingual	14
2.3 Hipotesis Analisis Kontrastif Dan Analisis Kesilapan	15
2.3.1 Analisis Kontrastif	15
2.3.2 Analisis Kesilapan	16
2.4 Dapatan Daripada Analisis Kontrastif Dan Analisis Kesilapan	17
2.4.1 Analisis Kontrastif	17
2.4.2 Analisis Kesilapan	17
2.5 Kaedah Pembetulan Kesilapan	18
2.5.1 Analisis Kontrastif	18
2.5.2 Analisis Kesilapan	18
2.6 Kajian Berkaitan	19
2.7 Latarbelakang ABBJ	21
2.7.1 Pengenalan	21
2.7.2 Pengenalan ABBM	22
2.8 Pengenalan ABBJ	23
2.9 Pengenalan Kepada Setiap Fungsi Kata Penghubung To, Ba, Tara Dan Nara Seperti Yang Telah Dirumuskan Oleh Nakamura, T. (1992)	26
2.9.1 Kata Penghubung To	26
2.9.2 Kata Penghubung Ba	30
2.9.3 Kata Penghubung Tara	37
2.9.4 Kata Penghubung Nara	40
2.10 Kesimpulan Pengenalan ABBJ Yang Telah Dirumuskan Oleh Nakamura, T. (1992)	44
2.11 Kesimpulan	56

BAB 3: METODOLOGI

3.1 Pengenalan	58
3.2 Sampel	58
3.3 Kaedah Pengumpulan Data	60
3.3.1 Bahagian Satu	61
3.3.1.1 Kata Penghubung Tara	- Bab 21 Bentuk Ayat No. 4, SNTGRC 61
3.3.1.2 Kata Penghubung Nara	- Bab 21 Bentuk Ayat No. 3, SNTGRC 62
3.3.1.3 Kata Penghubung Tara	- Bab 8 Bentuk Ayat No. 4, CNTGRC 63
3.3.1.4 Kata Penghubung Tara	- Bab 12 Bentuk Ayat No. 3, CNTGRC 64
3.3.1.5 Kata Penghubung To	- Bab 12 Bentuk Ayat No. 1, CNTGRC 65
3.3.2 Bahagian Dua	66
3.3.2.1 Kata Penghubung Tara	- Bab 16 Bentuk Ayat No. 5, SNTGRC 66
3.3.2.2 Kata Penghubung Tara	- Bab 13 Bentuk Ayat No. 4, CNTGRC 67
3.3.2.3 Kata Penghubung Nara	- Bab 27 Bentuk Ayat No. 6, SNTGRC 68
3.3.2.4 Kata Penghubung To	- Bab 19 Bentuk Ayat No. 4, SNTGRC 69
3.3.2.5 Kata Penghubung To	- Bab 1 Bentuk Ayat No. 3, CNTGRC 69
3.3.2.6 Kata Penghubung Ba	- Bab 21 Bentuk Ayat No. 1, SNTGRC 70
3.3.2.7 Kata Penghubung Ba	- Bab 1 Bentuk Ayat No. 4, CNTGRC 71
3.3.2.8 Kata Penghubung Ba	- Bab 13 Bentuk Ayat No. 8, CNTGRC 72
3.4 Cara Data Dianalisa	73
3.4.1 Pengenalan	73
3.4.1.1 Prosedur Penganalisaan Data Meliputi Setiap Jenis Fungsi Kata Penghubung	73
3.4.1.2 Prosedur Penganalisaan Data Meliputi Setiap Kata Penghubung	74
3.4.2 Pengolongan Kesilapan	74
3.4.3 Penjelasan Kesilapan	75
3.5 Kesimpulan	76

BAB 4 : ANALISIS DATA

4.1 Pengenalan	78
4.2 Analisa Peratus Setiap Fungsi Kata Penghubung	79
4.2.1 Bahagian Satu	79
4.2.1.1 Kata Penghubung Tara	- Bab 21 Bentuk Ayat No. 4, SNTGRC 80
4.2.1.2 Kata Penghubung Nara	- Bab 21 Bentuk Ayat No. 3, SNTGRC 82
4.2.1.3 Kata Penghubung Tara	- Bab 8 Bentuk Ayat No. 4, CNTGRC 84
4.2.1.4 Kata Penghubung Tara	- Bab 12 Bentuk Ayat No. 3, CNTGRC 85
4.2.1.5 Kata Penghubung To	- Bab 12 Bentuk Ayat No. 1, CNTGRC 86

4.2.2	Bahagian Dua		87
4.2.2.1	Kata Penghubung Tara	- Bab 16 Bentuk Ayat No. 5, SNTGRC	89
4.3.2.2	Kata Penghubung Tara	- Bab 13 Bentuk Ayat No. 4, CNTGRC	90
4.3.2.3	Kata Penghubung Nara	- Bab 27 Bentuk Ayat No. 6, SNTGRC	91
4.2.2.4	Kata Penghubung To	- Bab 19 Bentuk Ayat No. 4, SNTGRC	93
4.2.2.5	Kata Penghubung To	- Bab 1 Bentuk Ayat No. 3, CNTGRC	94
4.2.2.6	Kata Penghubung Ba	- Bab 21 Bentuk Ayat No. 1, SNTGRC	96
4.2.2.7	Kata Penghubung Ba	- Bab 1 Bentuk Ayat No. 4, CNTGRC	98
4.2.2.8	Kata Penghubung Ba	- Bab 13 Bentuk Ayat No. 8, CNTGRC	99
4.2.3	Kesimpulan Analisis Peratus Setiap Fungsi Kata Penghubung		101
4.2.3.1	Bahagian Satu		101
4.2.3.2	Bahagian Dua		102
4.3	Analisa Peratus Setiap Kata Penghubung		103
4.4	Analisis Dua Jenis Kesilapan Iaitu Intralingual Dan Interlingual		106
4.5	Kesimpulan		108
 BAB 5: KESIMPULAN			
5.1	Pengenalan		110
5.2	Faktor-Faktor Penyebab Berlakunya Kesilapan Apabila Pelajar-Pelajar Menggunakan ABBJ		111
5.3	Samada Penyelidikan Ini Menepati Hipotesis Yang Cuba Dikenal Pasti Di Dalam Penyelidikan Ini		111
5.4	Beberapa Cadangan Untuk Memperbaiki Tahap Kefahaman Dan Penguasaan Dalam Pembelajaran ABBJ		113
5.5	Cadangan Penyelidikan Akan Datang		115
5.6	Penutup		116
 LAMPIRAN			
 RUJUKAN			
			123